



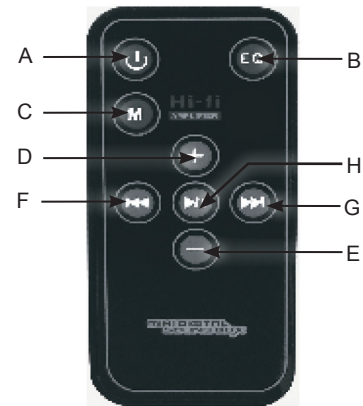
99.speaker-01
99.speaker-02

Vibrační reproduktor/rádio „R360“ HiFi

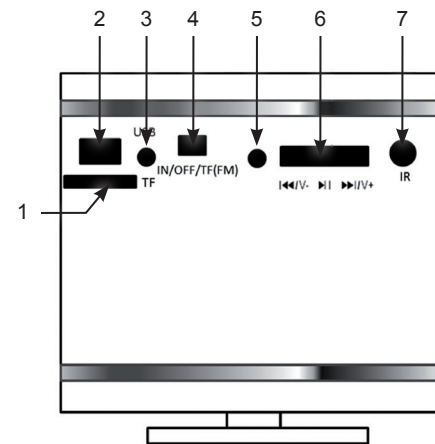
Funkce	Činnost	Detailní info
4 Přepínač IN/OFF/TF (FM)	IN	Pro přehrávání ze Smart Phone, Laptopu, PC nebo jiného audiozařízení
	OFF	Vypnuto
	TF (FM)	FM Rádio – Micro SD (TF) karta
6 Funkce přepínače	Krátkým vychýlením do leva nebo do prava (č.6)	Posouváte pořadí nahrávek na Micro SD (TF) kartě Vybíráte uloženou stanici (režim radio)
	Vychýlením a přidržením vlevo nebo vpravo (č.6)	Přidáváte nebo ubíráte hlasitost
	Krátkým stiskem	Pokud není připojena Micro SD (TF) karta (režim radio), probíhá automatické ladění stanic a jejich ukládání do paměti. Při vyhledávání stanic LED kontrolka bliká modře. Po dokončení vyhledávání (stanice jsou naladěny a uloženy v paměti) LED kontrolka svítí modře.
2 USB Port	USB - připojení k počítači	Nabíjení lithiové baterie trvá cca 2 hodiny , pokud se baterie nabíjí LED kontrolka svítí červeně, je-li plně nabitá, LED kontrolka svítí zeleně. Pokud je baterie plně nabitá, provozní doba je cca 3-4 hodiny. Pozor, reproduktor neukládáte s vybitým akumulátorem. Akumulátor lze dobít kdykoli.

Funkce	Činnost	Detailní info
USB Port	3,5 mm jack je připojen k externímu zařízení	Přehrávání hudby z externího zařízení. (mob. telefon, přehrávač mp3 apod.)
1 Micro SD(TF) karta	Vložena Micro SD (TF) karta	Přehrávání MP3 hudební soubory z Micro SD (TF) karty Podporované karty jsou maximálně do 4GB. Karta se vkládá čipem vzhůru.
Dálkový ovladač		Dálkový ovladač má dosah cca 6-7 metrů. Při ovládání jím mířte na snímač IR (č.7)

Technická specifikace:	
Výstupní výkon	5W
Napájecí napětí	DC 5.0V
Akumulátor	3,7 V 600 mAh, Li - ion
Frekvenční rozsah	80Hz-18KHz
FM Rádio	Ano
Dálkový ovladač	Ano
Podpora TF karty	Ano (Optimální je Micro SD karta)
Zvukový zdroj	PC, MP3,MP4,CD,DVD player, mobilní telefon, atd.



- A - Zapnutí /vypnutí (pohotovostní režim)
- B - EQ-equalizer - pouze v režimu TF
- C - M-přepínání mezi režimy TF a FM (radio)
pozn.: aktivní pouze v režimu TF(FM)
- D - „+“ zvýšení hlasitosti
- E - „-“ snížení hlasitosti
- F - předchozí nahrávka (v režimuTF),
po přidržení tlačítka - předchozí stanice (v režimu FM)
- G - následující nahrávka (v režimuTF),
po přidržení tlačítka - následující stanice (v režimu FM)
- H - přehrávání /pauza (režimTF), následující stanice (režim FM)



- 1. Micro SD slot
- 2. Mini USB port
- 3. Indikátor nabíjení
- 4. IN/OFF/TF (FM)
- 5. Indikátor provoz. režimu
- 6. Přepínač pro ladění rádia a posun nahrávek
- 7. Senzor dálkového ovládání

VIBRAČNÍ REPRODUKTOR “R360” HiFi

Používání VIBRAČNÍHO REPRODUKTORU “R360” HiFi je velmi jednoduché.

Před použitím jej položte na rovnou tvrdou desku (stůl, skříňka a pod.).

Poznámka:
Každý materiál má odlišné zabarvení zvuku (sklo, dřevo, plast a pod.).

Přehrávání pomocí JACKu 3,5 mm

Mini USB kabel připojte k portu na reproduktoru. Konektor s JACKEM 3,5mm spojte s externím audio-zařízením. Přepínačem (č.1) zvolte režim IN.

Přehrávání nahrávek z Micro SD (TF) karty:

1. Stáhněte si hudbu v MP3 na Vaši Micro SD (TF) kartu.
2. Přepínačem (č.4) zvolte režim TF (FM).
3. Vložte Micro SD (TF) kartu, čipem (kontakty) vzhůru.
Reproduktor bude automaticky přehrávat hudbu uloženou na Micro SD (TF) kartě.
LED kontrolka bude blikat modře.

Reproduktor podporuje Micro SD (TF) kartu maximálně do velikosti 4GB.

Spuštění rádia:

1. Přepínačem (č.4) zvolte režim TF(FM)
2. Zapojte kabel, který bude sloužit jako anténa do Mini USB Portu (č.2)
3. Krátkým stiskem přepínače (č.6) zahájíte automatické ladění FM stanic, které se postupně ukládají do paměti. Pokud probíhá proces ladění, LED kontrolka bliká modře. Po dobu ukládání stanice do paměti se na několik vteřin rozsvítí LED trvalým svitem a začne hrát ukládaná stanice. Do paměti se automaticky uloží maximálně 10 rádiových stanic.
4. Ukončení procesu ladění signalizuje LED kontrolka trvalým svitem a začne hrát poslední naladěná stanice.

Rozsah frekvence je 87,5 – 208 MHZ

Nabíjení akumulátoru reproduktoru:

1. Přepínačem (č.4) zvolte režim OFF
2. Připojte Mini USB kabel do Portu (č.2) a druhý konec kabelu (standartní USB konektor) připojte do Vašeho PC nebo Laptopu.

Pokud se akumulátor nabíjí LED kontrolka svítí červeně.

Pokud je akumulátor plně nabit LED kontrolka svítí zeleně.

Dálkové ovládání:

Odejměte kryt baterie a odstraňte PVC chránící proužek.

Dosah ovladače je cca 6-7m

Upozornění:

Vždy po ukončení poslechu vibrační reproduktor vypněte přesunutím přepínače (č.4) do polohy OFF. Zabráňte tak zbytečnému vybíjení akumulátoru. Pokud bude nahrávka v horší kvalitě, nebo bude reproduktor umístěn na nevhodné podložce, může docházet ke zkreslení reprodukce. Nejedná se o závadu.

Reproduktor není hračka.
Udržujte jej mimo dosah dětí.
Reproduktor nerozebírejte.

Informace:

Výrobce není zodpovědný za poranění nebo škody způsobené nesprávným použitím přístroje. Výrobce si vyhrazuje právo na technické, estetické a funkční změny svých výrobků bez předchozího upozornění. Je to v souvislosti se snahou výrobce o neustálý vývoj a inovaci svých výrobků. Změny obrazové a textové informace a tiskové chyby vyhrazeny.

Likvidace:

Po ukončení životnosti přístroj, příslušenství a obal odevzdejte v souladu s požadavky na ochranu životního prostředí do recyklační sběrný.

Elektrické přístroje nepatří do komunálního odpadu.

Evidenční číslo výrobce: 02355/05-ECZ



ZÁRUČNÍ LIST

Razítko a podpis prodejce:

Datum prodeje:

Záznamy o provedených opravách (datum, podpis):

1.....

2.....

3.....

Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podběží 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz



HiFi Vibro Speaker Proteco R360

Herzlichen Glückwunsch zum Kauf des neuen und einfach nur phantastischen **HiFi Vibro Speaker Proteco R360**.

Der R360 wird Sie begeistern mit einer unglaublich vielfältigen Musikwiedergabe und macht quasi aus allem **eine 360 Grad Musikbox**.

Der R360 ist im eigentlichen Sinne **kein Lautsprecher**, sondern produziert über einen aus der Raumfahrttechnik stammenden Prozess, Audio Vibrationssignale, die dann über Resonanzkörper hörbar wiedergegeben werden.

Sie schalten den R360 einfach an um **Radio, MP3 von einer Mikro SD Karte oder Musik aus dem Handy/PC** zu hören und stellen den R360 dann auf eine feste Fläche wie z.B. einen **Tisch oder eine Kommode**.

Sofort wird der Tisch und der Resonanzraum darunter zu Ihrem eigentlichen **Lautsprecher** ! Und das in unglaublicher und voller satter **Wiedergabequalität** !

Sie können den R360 im Prinzip **auf alle Materialien stellen wie Holz, Kunststoff, Glas, Metall oder auch das Ledersofa**!

Je nach Objekt verändert sich die Wiedergabe in der Stimmlage. Sehr Bassstarke Wiedergabe erreicht man z.B. **auf massiven Holztischplatten**. Stand auf Metallflächen betont besonders die Höhenwiedergabe des R360.

Sie können den R360 z.B. außen auf Ihr **Autodach** stellen und genießen IM Auto einen faszinierenden **Musikgenuss** !

Sollten Sie einen **Gartenpool** mit Überdachung besitzen, empfehle ich Ihnen einmal den R360 auf das **Pooldach** zu stellen während Sie im Inneren baden – einzigartig dieser Effekt.

Auch in einem **Bücherregal** überzeugt der R360 besonders.

Ihren Ideen wo und wann Sie den R360 nutzen wollen, sind **fast keine Grenzen gesetzt**. Einmal aufgeladen hält der Akku für mind. 4 volle Stunden Wiedergabe.

Funktionsbeschreibung:

Zur Wiedergabe von **MP3 über eine Mikro SD Karte**, legen Sie diese bitte mit der Chipseite nach oben in den Mikro SD Schacht ein. Es werden Mikro SD Karten bis **max. 4GB** Kapazität unterstützt.

Stellen Sie den Funktionsschalter nach rechts auf **TF/FM** und der R360 beginnt mit der Wiedergabe.

Zum vorwärts oder rückwärts springen der Titel, drücken Sie den Lautstärkeschalter entweder kurz **nach rechts (Vorlauf) oder nach links (Rücklauf)**.

Um die Lautstärke zu erhöhen oder zu senken drücken Sie den Lautstärkeschalter lang nach rechts (erhöhen) oder lang nach links (senken).

Die Lautstärke und der Titelsprung kann auch über die Fernbedienung aktiviert werden.

Um Radio zu hören, müssen Sie das beiliegende **Mini USB Kabel** am Port des R360 anschliessen – es dient als **Antenne** !

Das Kabel nicht an einen PC anschliessen !

Stellen Sie den Funktionsschalter auf **TF/FM**.

Sie können nun einen Sendersuchlauf starten indem Sie den Lautstärkeschalter ca. 1 Sekunde eindrücken.

Die blaue LED beginnt zu blinken und es werden bis zu 10 Sender gespeichert.

Nach Abschluss der Speicherung stoppt die LED mit dem Blinken. Sie können nun über kurzes Wippen des Lautstärkeschalters nach rechts oder links die Sender wählen. Langes drücken nach rechts oder links erhöht oder senkt die Lautstärke.

Mit dem **Musikmodus Knopf** auf der Fernbedienung können Sie nun zwischen Wiedergabe von Radio oder Speicherkarte wählen.

Um Ihre **MP3 Dateien** vom Handy, Laptop oder anderen externen Wiedergabegeräten abzuspielen, verbinden Sie bitte den R360 mit dem **Mini Klinkenstecker**.

Nutzen Sie den Klinkenstecker auch zum Anschluss anderer externer Geräte wie MP3 Player, DVD Player, CD Player und ähnliche.

Stellen Sie den Funktionsschalter nach links auf **IN**.

Bei Wiedergabe vom PC empfiehlt es sich auch gleichzeitig den USB Anschluss zu verbinden um die Energieversorgung zu sichern bzw. parallel den Akku zu laden.

Wählen Sie die zu spielenden Dateien auf dem Ausgabegerät wie üblich.

Akku laden:

Verbinden Sie das Ladekabel mit Gerät und einem angeschalteten **PC/Computer oder einem USB Ladegerät**.

Die Kontrollleuchte leuchtet **rot**. Nach dem vollständigen Laden (ca.2 Stunden) wird dies durch die grüne Kontrollleuchte angezeigt.

Verwenden der Fernbedienung:

Entfernen Sie den Batterieschutzstreifen aus Plastik. Die max. Distanz aus der Sie mit der Fernbedienung arbeiten können beträgt ca. 6-7 Meter.

Technische Daten:

Ausgangsleistung:
5 Watt, 360 Grad Omni-directional HiFi Sound

Eingangsspannung: DC 5,0 Volt

Spannungsversorgung: Li-Ion Akku 3,7 V/ 600 mah

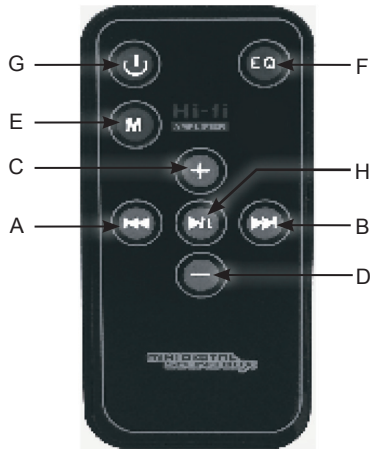
Übertragungsfrequenz: 80hz – 18khz

UKW Radio: Ja

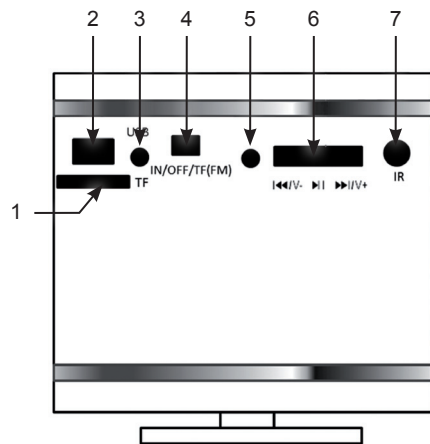
Fernbedienung: Ja

Speicherkartenleser: Micro SD bis max. 4 GB

Audioeingänge: USB, 3,5 mm Klinkenstecker, MP3, Smartphone, PC, MD, CD, DVD Player



- A - Vorheriger Titel/Sender
- B - Nächster Titel/Sender
- C - Lautstärke plus
- D - Lautstärke minus
- E - Umschalten Karte/Radio
- F - Bass plus/minus
- G - Standby
- H - Play/Pause



- 1. Mikro SD Schacht
- 2. Mini USB Port
- 3. Ladekontrollleuchte
- 4. Funktionsschalter
- 5. Betriebskontrollleuchte
- 6. Wippschalter Lautstaerke, Titelsprung, Sendersuchlauf
- 7. Sensor Fernbedienung

GARANTIESCHEIN

Händlersstempel und Unterschrift:

Verkaufsdatum:

Bemerkungen über vorgenommenen Reparaturen
(Datum, Unterschrift):

1.....

2.....

3.....

Hersteller:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podbřezí 63, 518 03
www.proteco-werkzeug.de



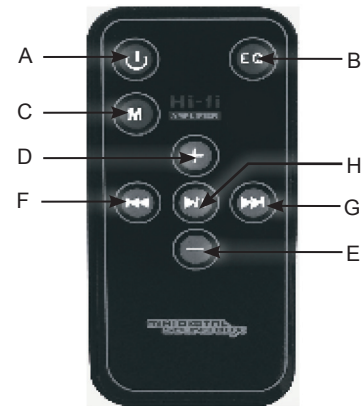
99.speaker-01
99.speaker-02

Vibračný reproduktor/rádio „R360“ HiFi

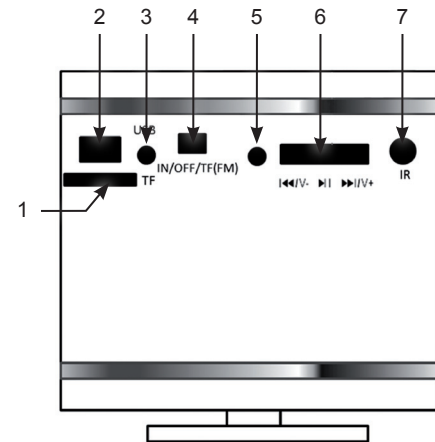
Funkcie	Činnosť	Detailné info
4	Prepínač IN/OFF/TF (FM)	IN Pre prehrávanie zo Smart Phone, Laptopu, PC alebo iného audiozariadenia
	OFF	Vypnuté
	TF (FM)	FM Radio – Micro SD (TF) karta
6	Funkcie prepínača	Krátkym vychýlením do ľava alebo do prava (č.6) Posúvate poradie nahrávok na Micro SD (TF) karte Vyberáte uloženú stanicu (režim radio)
	Vychýlením a pridržením vľavo alebo vpravo (č.6)	Pridávate alebo uberáte hlasitosť
	Krátkym stlačením	Ak nie je pripojená Micro SD (TF) karta (režim radio), prebieha automatické ladenie staníc a ich ukladanie do pamäte. Pri vyhľadávaní staníc LED kontrolka bliká modro. Po dokončení vyhľadávania (stanice sú naladené a uložené v pamäti) LED kontrolka svieti na modro.
2	USB Port	USB - pripojenie k počítaču Nabíjanie lítiovej batérie trvá cca 2 hodiny, ak sa batéria nabíja LED kontrolka svieti na červeno, ak je plne nabitá, LED kontrolka svieti na zeleno. Ak je batéria plne nabitá, prevádzková doba je cca 3-4 hodiny. Pozor, reproduktor neukladajte s vybitým akumulátorom. Akumulátor možno dobíjať kedykoľvek.

Funkcie	Činnosť	Detailné info
	USB Port	3,5 mm jack je pripojený k externému zariadeniu
		Prehrávanie hudby z externého zariadenia. (mob. telefón, prehrávač mp3 a pod.)
1	Micro SD(TF) karta	Vložená Micro SD (TF) karta
		Prehrávanie MP3 hudobné súbory z Micro SD (TF) karty Podporované karty sú maximálne do 4GB. Karta sa vkladá čipom nahor.
	Dialkový ovládač	Dialkový ovládač má dosah cca 6-7 metrov. Pri ovládaní ním mierte na snímač IR (č.7)

Technická špecifikácia:	
Výstupný výkon	5W
Napájacie napätie	DC 5.0V
Akumulátor	3,7 V 600 mAh, Li - ion
Frekvenčný rozsah	80Hz-18KHz
FM Rádio	Áno
Dialkový ovládač	Áno
Podpora TF karty	Áno (Optimálne je Micro SD karta)
Zvukový zdroj	PC, MP3,MP4,CD,DVD player, mobilný telefón, atď.



- A - Zapnutie / vypnutie (pohotovostný režim)
- B - EQ-equalizer - iba v režime TF
- C - M-prepínanie medzi režimami TF a FM (radio) pozn.: aktívna iba v režime TF(FM)
- D - „+“ zvýšenie hlasitosti
- E - „-“ zníženie hlasitosti
- F - predchádzajúca nahrávka (v režimuTF), po pridržení tlačidla - predchádzajúca stanica (v režime FM)
- G - nasledujúca nahrávka (v režimuTF), po pridržení tlačidla - nasledujúce stanice (v režime FM)
- H - prehrávanie / pauza (režimTF), nasledujúca stanica (režim FM)



- 1. Micro SD slot
- 2. Mini USB port
- 3. Indikátor nabíjania
- 4. IN/OFF/TF (FM)
- 5. Indikátor prevádzkového režimu
- 6. Prepínač pre ladenie rádia a posun nahrávok
- 7. Senzor diaľkového ovládania

VIBRAČNÝ REPRODUKTOR “R360” HiFi

Používanie VIBRAČNÉHO REPRODUKTORU „R360“ HiFi je veľmi jednoduché.

Pred použitím ho položte na rovnú tvrdú dosku (stôl, skrinka a pod.).

Poznámka:

Každý materiál má odlišné zafarbenie zvuku (sklo, drevo, plast a pod.).

Prehrávanie pomocou JACKu 3,5 mm

Mini USB kábel pripojte k portu na reproduktore. Konektor s jackom 3,5 mm spojte s externým zvukovým zariadením. Prepínačom (č.1) zvolte režim IN.

Prehrávanie nahrávok z Micro SD (TF) karty:

1. Stiahnite si hudbu v MP3 na Vašu Micro SD (TF) kartu.
2. Prepínačom (č.4) zvolte režim TF (FM).
3. Vložte Micro SD (TF) kartu, čipom (kontakty) nahor.
Reproduktor bude automaticky prehrávať hudbu uloženú na Micro SD (TF) karte.
LED kontrolka bude blikať namodro.

Reproduktor podporuje Micro SD (TF) kartu maximálne do veľkosti 4GB.

Spustenie rádia:

1. Prepínačom (č.4) zvolte režim TF(FM)
2. Zapojte kábel, ktorý bude slúžiť ako anténa do Mini USB Portu (č.2)
3. Krátkym stlačením prepínača (č.6) zahájite automatické ladenie FM staníc, ktoré sa postupne ukladajú do pamäte. Pokiaľ prebieha proces ladenia, LED kontrolka bliká modro. Po dobu ukladania stanice do pamäte sa na niekoľko sekúnd rozsvieti LED trvalým svetlom a začne hrať uložená stanica. Do pamäti sa automaticky uloží maximálne 10 rádiových staníc.
4. Ukončenie procesu ladenia signalizuje LED kontrolka trvalým svetlom a začne hrať posledná naladená stanica.

Rozsah frekvencie je 87,5 – 208 MHZ

Nabíjanie akumulátora reproduktora:

1. Prepínačom (č.4) zvolte režim OFF
2. Pripojte Mini USB kábel do Portu (č.2) a druhý koniec kábla (štandardne USB konektor) pripojte do Vášho PC alebo Laptopu.

Ak sa akumulátor nabíja LED kontrolka svieti na červeno.

Ak je akumulátor úplne nabitý LED kontrolka svieti na zeleno.

Diaľkové ovládanie:

Odoberte kryt batérie a odstráňte PVC chrániaci prúžok.

Dosah ovládača je cca 6-7m

Upozornenie:

Vždy po ukončení počúvania vibračný reproduktor vypnite presunutím prepínača (č.4) do polohy OFF. Zabráňte tak zbytočnému vybíjaniu akumulátora. Pokiaľ bude nahrávka v horšej kvalite, alebo bude reproduktor umiestnený na nevhodnej podložke, môže dochádzať ku skresleniu reprodukcie. Nejde o poruchu.

Reproduktor nie je hračka.
Udržujte ho mimo dosahu detí.
Reproduktor nerozoberajte.

Informácie:

Výrobca nie je zodpovedný za poranenie alebo škody spôsobené nesprávnym používaním prístroja. Výrobca si vyhradzuje právo na technické, estetické a funkčné zmeny svojich výrobkov bez predchádzajúceho upozornenia. Je to v súvislosti so snahou výrobcu o neustály vývoj a inováciu svojich výrobkov. Zmeny obrazové a textové informácie a tlačové chyby vyhradené.

Likvidácia:

Po ukončení životnosti prístroj, príslušenstvo a obal odovzdajte v súlade s požiadavkami na ochranu životného prostredia do recyklačnej zberne.



Evidenčné číslo výrobcu: 02355/05-ECZ

ZÁRUČNÝ LIST

Pečiatka a podpis predajcu:

Dátum predaja:

Záznamy o vykonaných opravách (dátum, podpis):

- 1.....
- 2.....
- 3.....

Dodávateľ:

Ing. Jaroslav Vasko, Štúrova 5, 053 01, Harichovce
Telefón: 053/4496 416, Fax: 053/4496 416
e-mail: vasko@vaskonaradie.sk, www.vaskonaradie.sk

Výrobce:
PROTECO nářadí s.r.o.
Provozovna: Podběží 63, 518 03
www.proteco-naradi.cz